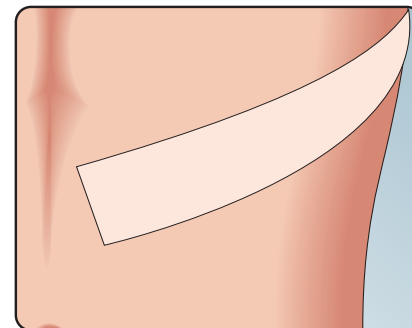
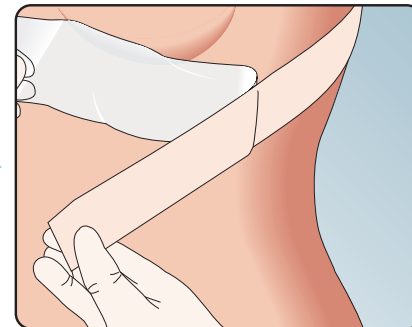
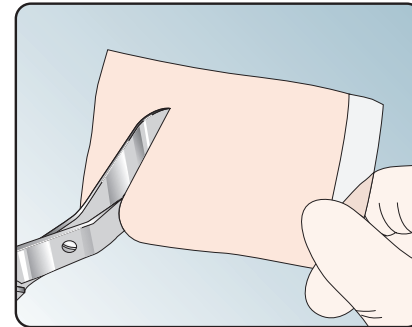


Mepiform[®]

WITH SAFETAC[®] TECHNOLOGY



- PREVIENE Y REDUCE LAS CICATRICES
- EVITA E REDUZ AS CICATRIZES
- PREVIENE E RIDUCE LE CICATRICI



www.molnlycke.com/symbols



UPF Clase 5
UPF Classe 5
UPF Classe 5



Impermeable
Resistente ao duche
Impermeabile



Se puede cortar
Pode ser cortado
Può essere tagliato



No estéril
Não esterelizado
Non-sterile



Dispositivo médico
Dispositivo médico
Medical Device



No utilizar si el envase está dañado
Não usar se embalagem danificada
Non utilizzare se la confezione è danneggiata

SPAIN

Mölnlycke Health Care S.L.
Avda. De La Vega, 15, Edif.3 - 3a Planta
ES-28108 Alcobendas (Madrid)
Tel: +34 91 484 13 20
E-mail: info.spain@molnlycke.com

PORTUGAL

Rua Brito Capelo, nº 807
4450-068 Matosinhos, Oporto
Tel: +351 808 919 960
E-mail: info.pt@molnlycke.com

ITALY

Mölnlycke Health Care s.r.l.
Via Marsala 40/C
IT-21013 Gallarate (VA)
Tel: +39 0331 714 011
E-mail: info.it@molnlycke.com

40350-39

PD-380090 rev. 04
Master 408139 rev. 02
Made in Finland

Publicado en 2020-01

Emitido em 2020-021


Data di rilascio 2020-01

Revised 2020-01




Mölnlycke[®]

Manufacturer


Mölnlycke Health Care AB
Gamlestadsvägen 3C, Box 13080
SE-402 52 Göteborg, Sweden



www.molnlycke.com

es Mepiform®

¿Qué es Mepiform®?

Mepiform es un apósito autoadhesivo de suave silicona para el tratamiento de las cicatrices.

Composición del material: Poliacrilato, poliuretano, silicona y viscosa

¿Para qué sirve Mepiform®?

Mepiform está diseñado para el tratamiento de cicatrices hipertróficas y queloides, tanto nuevas como antiguas. También puede emplearse en heridas cerradas como prevención para evitar la formación de cicatrices hipertróficas o queloides.

Precauciones

- No utilice Mepiform en pacientes con hipersensibilidad diagnosticada a los materiales/componentes del producto.
- En caso de sarpullido o maceración (la piel adquiere un tono blanquecino y húmedo), retire el apósito y deje que la piel se recupere hasta que desaparezcan los síntomas. Después, continúe con el tratamiento aumentando gradualmente el tiempo de terapia. Si los síntomas persisten, interrumpa su uso y consulte a su profesional sanitario, enfermero o médico.
- No use este producto sobre heridas abiertas.

Instrucciones de uso

Colocación

- Abra el envoltorio y extraiga el apósito.
- En caso necesario, corte el apósito para obtener el tamaño adecuado. Mepiform debe cubrir la cicatriz, y la piel perilesional (alrededor de la cicatriz) en al menos 1 cm por cada lado.
- Antes de colocar Mepiform, compruebe que la zona en cuestión está completamente seca. Si se utiliza junto con una crema o pomada, asegúrese de que el apósito cubra al menos toda la zona donde se ha aplicado la crema, y la piel perilesional en al menos 1 cm por cada lado.
- Retire la película protectora y coloque el lado adhesivo de Mepiform sobre la cicatriz sin estirar el apósito.

Cambio y retirada del apósito

- Idealmente Mepiform se llevará puesto las 24 horas del día. Retire el apósito una vez al día para inspeccionar la zona y lavar la piel. Después, se puede volver a colocar el propio apósito.
- En condiciones normales, se debe cambiar el apósito Mepiform cada 7 días o cuando las propiedades de adherencia del apósito ya no sean suficientes.
- Mepiform es impermeable.

Mepiform cuenta con un factor de protección ultravioleta (UPF) de clase 5 que protege la cicatriz.

Debe desecharse respetando los procedimientos medioambientales locales.

Otra información

Cualquier incidente grave que se haya producido en relación con el uso de Mepiform debe ser notificado a Mölnlycke Health Care.

Mepiform® y Safetac® son marcas registradas de Mölnlycke Health Care AB.

pt Mepiform®

O que é o Mepiform®?

O Mepiform é um penso de silicone suave autocolante para o tratamento de cicatrizes.

Componentes do material: Poliacrilato, poliuretano, silicone, viscoso

Para que serve o Mepiform® ?

O Mepiform foi concebido para o tratamento de cicatrizes hipertróficas antigas e recentes, bem como cicatrizes queloides. Também pode ser usado em feridas fechadas para a prevenção de cicatrizaçãõ hipertrófica ou queloide.

Precauções

- Não utilize o Mepiform em pacientes com hipersensibilidade conhecida aos materiais integrantes/componentes do produto.
- Caso ocorra erupção cutânea ou se a pele ficar molhada e branca (maceração), retire o penso e deixe a pele recuperar até o sintoma ter desaparecido. Em seguida, continue o tratamento, aumentando gradualmente o tempo de terapia. Se o sintoma persistir, interrompa a utilização e consulte o seu enfermeiro ou médico.
- Não utilize em feridas abertas.

Instruções de utilização

Aplicação

- Abra a embalagem e retire o penso.
- Se necessário, corte o penso para um tamanho adequado. O Mepiform deverá cobrir a cicatriz e a pele circundante em, pelo menos, 1 cm.
- Quando aplicar o Mepiform, certifique-se de que a área está seca. Quando utilizado juntamente com um unguento ou creme, certifique-se de que o penso cobre uma área para além da aplicação do creme.
- Retire a película de proteção e aplique o lado aderente do Mepiform na cicatriz, sem esticar o penso.

Mudança e remoção do penso

- O Mepiform pode ser utilizado sem problemas 24 horas por dia. Retire o penso uma vez por dia para inspeção e lavagem da pele. O penso pode ser aplicado novamente.
- O Mepiform deve, em condições normais, ser mudado a cada 7 dias ou quando as propriedades aderentes do penso já não forem suficientes.
- O Mepiform é à prova de duche.

O Mepiform possui um fator de proteção ultravioleta (UPF) da classe 5, para proteger a cicatriz.

A eliminação deverá atender aos procedimentos ambientais locais.

Outras informações

Caso tenha ocorrido algum incidente grave relacionado com a utilização do Mepiform, o mesmo deverá ser comunicado à Mölnlycke Health Care.

Mepiform® e Safetac® são marcas comerciais registadas da Mölnlycke Health Care AB.

it Mepiform®

Che cos'è Mepiform®?

Mepiform è una medicazione aderente in morbido silicone per il trattamento delle cicatrici.

Composizione: Poliacrilato, poliuretano, silicone, viscosa

A cosa serve Mepiform®?

Mepiform è studiata per il trattamento di cicatrici ipertrofiche e cheloidi di vecchia e nuova formazione. Può essere usata su lesioni chiuse anche per la prevenzione di cicatrici ipertrofiche o cheloidi.

Precauzioni

- Non utilizzare Mepiform su pazienti con ipersensibilità accertata alle sostanze impiegate o ai componenti del prodotto.
- In caso di eruzione cutanea o di cute umida e bianca (macerazione), rimuovere la medicazione e lasciare che la pelle si riprenda fino alla scomparsa del sintomo, quindi proseguire il trattamento gradualmente aumentando la durata della terapia. Se il sintomo persiste, sospendere l'uso e consultare un operatore sanitario qualificato, come un infermiere o un medico.
- Non utilizzare su ferite aperte.

Istruzioni per l'uso

Applicazione

- Aprire la confezione ed estrarre la medicazione.
- Se necessario, tagliare la medicazione per ottenere una dimensione adeguata. Mepiform deve coprire la cicatrice e la cute perilesionale per almeno 1 cm.
- Durante l'applicazione di Mepiform, assicurarsi che la zona sia asciutta. Se usata insieme a una pomata o a una crema, assicurarsi che la medicazione ricopra una zona che si estende oltre la crema.
- Rimuovere la pellicola protettiva e applicare il lato adesivo di Mepiform sulla cicatrice senza tendere la medicazione.

Sostituzione e rimozione della medicazione

- Per un risultato ottimale si raccomanda di utilizzare Mepiform per 24 ore al giorno. Rimuovere la medicazione una volta al giorno per controllare e lavare la cute. La medicazione può poi essere riapplicata.
- In condizioni normali, Mepiform deve essere sostituita ogni 7 giorni o quando le proprietà aderenti della medicazione non sono più sufficienti.
- Mepiform è resistente al getto d'acqua.

Mepiform ha un fattore di protezione dai raggi ultravioletti (UPF) di classe 5 al fine di proteggere la cicatrice.

Lo smaltimento deve essere effettuato in conformità alle procedure locali in materia di tutela dell'ambiente.

Altre informazioni

Eventuali gravi incidenti in relazione a Mepiform devono essere riferiti a Mölnlycke Health Care.

Mepiform® e Safetac® sono marchi registrati di Mölnlycke Health Care AB.

en Mepiform®

What is Mepiform®?

Mepiform is a self-adherent soft silicone dressing for scar care.

Material content: Polyacrylate, polyurethane, silicone, viscose

What is Mepiform® for?

Mepiform is designed for the management of both old and new hypertrophic and keloid scars. It can also be used on closed wounds for prevention of hypertrophic or keloid scarring.

Precautions

- Do not use Mepiform on patients with known hypersensitivity to the ingoing materials/components of the product.
- Should rash occur or the skin become wet and white (maceration), remove the dressing and allow the skin to recover until the symptom has disappeared, then continue treatment gradually increasing therapy time. If the symptom persists, discontinue use and consult your health care professional nurse or doctor.
- Do not use on open wounds.

Instructions for use

Application

- Open the packaging and remove the dressing.
- If needed, cut the dressing to an appropriate size. Mepiform shall cover the scar and surrounding skin by at least 1 cm.
- When applying Mepiform, make sure the area is dry. When used together with ointment or cream, ensure the dressing covers an area beyond the cream.
- Remove the release film and apply the sticky side of Mepiform to the scar without stretching the dressing.

Dressing change and removal

- Mepiform should optimally be worn for 24 hours a day. Remove the dressing once per day for inspection and washing of the skin. The dressing can then be reapplied.
- Mepiform should under normal conditions be changed every 7 days or when the adherent properties of the dressing are no longer sufficient.
- Mepiform is showerproof.

Mepiform has an ultraviolet protection factor (UPF) of class 5 in order to protect the scar.

Disposal should be handled according to local environmental procedures.

Other information

If any serious incident has occurred in relation to the use of Mepiform, it should be reported to Mölnlycke Health Care.

Mepiform® and Safetac® are registered trademarks of Mölnlycke Health Care AB.